

**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE DI IMPRESA E RESILIENZA**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 - 54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J

**CONTRATTO**

“Percorsi di formazione per il potenziamento delle competenze linguistiche degli studenti” con certificazione linguistica e “Percorsi formativi annuali di lingua e metodologia per docenti”.  
CIG: B4D0B7E8D9, CUP: C84D23001810006

tra

**L'ISTITUTO COMPRENSIVO**, con sede in SCANDALE, alla via GRAMSCI 75, C.F. n. 81004730792 in persona del Prof. Vincenzo Corigliano nato a San Mauro Marchesato, in data 06/02/1965, Codice Fiscale CRGVCN65B06I026H, in qualità di dirigente scolastico

(a seguire anche «Istituto» o «Stazione Appaltante»)

e

**International School s.r.l.** Partita IVA n. 03320600798, con sede legale in Crotone, alla via Mazzini, 107 nella persona della Dott.ssa ALESSANDRA MAZZA, nata a CROTONE il 17/09/1986, in qualità di AMMINISTRATORE UNICO;

(a seguire anche «Affidatario»)

(a seguire collettivamente indicati come le «Parti»)

Le Parti, come in epigrafe rappresentate e domiciliate, hanno sottoscritto il presente contratto in modalità elettronica ai sensi e per gli effetti dell'art. 18, comma 1, del d.lgs. n. 36/2023 (a seguire, anche «Contratto»).

**Art. 1****(Valore giuridico degli allegati)**

1. Tutti i documenti di seguito indicati formano parte integrante e sostanziale del presente Contratto, da valere alla stregua di giuridica presupposizione e costituiscono canone interpretativo della comune volontà delle parti:

**Allegato “A”:** “Modulo di tracciabilità dei flussi finanziari”;**Allegato “B”:** DURC;**allegato “C”:** Curriculum vitae dei formatori incaricati.

2. Per quanto concerne i rapporti tra il Preventivo e il Contratto, quest'ultimo è da intendersi prevalente. Il Preventivo disciplinerà i rapporti tra le parti solo nella misura in cui sia recepito nel presente Contratto.

**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J

**Art. 2****(Oggetto del Contratto)**

1. Oggetto del presente Contratto è l'affidamento del Servizio **“Percorsi di formazione per il potenziamento delle competenze linguistiche degli studenti” con certificazione linguistica e “Percorsi formativi annuali di lingua e metodologia per docenti.**
2. In particolare, l'affidamento avrà ad oggetto:
  - a) **N. 2 percorsi di formazione, per un totale di 20 partecipanti, per il potenziamento delle competenze linguistiche degli studenti di 20 ore ciascuno;**
  - b) **N. 2 Percorsi formativi annuali di lingua e metodologia per docenti, per un totale di 12 partecipanti, di 32 ore ciascuno;**

**Art. 3****(Durata del Contratto)**

1. L'espletamento del Servizio ha durata fino al 15/05/2025, a decorrere dalla data di sottoscrizione del Contratto.
2. Il Servizio dovrà essere effettuato nel rispetto del cronoprogramma, di *milestone* e *target* del PNRR e dovrà essere completata/o entro e non oltre la data del 15/05/2025.
3. La Stazione Appaltante, in casi eccezionali nei quali risultino oggettivi ed insuperabili ritardi nella conclusione della procedura per l'individuazione di un nuovo contraente, si riserva, in via del tutto eventuale e opzionale, previa insindacabile valutazione interna, di prorogare il Servizio alla scadenza del Contratto, per il tempo strettamente necessario alla conclusione della procedura, ai sensi dell'art. 120, comma 11, del Codice.
4. L'opzione di cui al precedente punto sarà attuata e formalizzata mediante uno o più atti aggiuntivi al presente Contratto. In tal caso, l'Esecutore sarà tenuto all'esecuzione delle prestazioni agli stessi prezzi, patti e condizioni del presente Contratto.
5. Ai sensi dell'art. 121, comma 9, del Codice, l'Appaltatore non ha diritto allo scioglimento del Contratto né ad alcuna indennità qualora il Servizio, per qualsiasi causa non imputabile alla Stazione Appaltante, non sia ultimato nel termine contrattuale e qualunque sia il maggior tempo impiegato.

**Art. 4**

**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J

**(Modalità di esecuzione dell'affidamento)**

1. L'Affidatario si impegna espressamente a:
  - a) osservare tutte le indicazioni e direttive, operative, di indirizzo e di controllo, diramate dall'Istituto, nell'adempimento delle proprie prestazioni;
  - b) garantire che lo svolgimento delle attività formative sia effettuato da formatori in possesso di tutti i requisiti e i titoli previsti dalle normative vigenti e/o richiesti dalle disposizioni del Ministero dell'istruzione e del merito e sottoporre il curriculum vitae di tutto il personale impegnato nella formazione all'Istituto committente, prima dell'avvio delle attività;
  - c) dare immediata comunicazione di ogni circostanza che possa interferire sull'esecuzione delle attività di cui al presente Contratto;
  - d) adottare tutte le misure organizzative necessarie a garantire la riservatezza dei dipendenti dell'Istituto;
  - e) rispettare la tempistica di realizzazione/avanzamento delle attività progettuali secondo quanto previsto nel presente Contratto e nei rispettivi allegati, in coerenza con le tempistiche previste dal cronoprogramma procedurale di misura;
  - f) rispettare i principi previsti dalla normativa europea e nazionale in ottemperanza al principio di non arrecare un danno significativo all'ambiente "Do No Significant Harm" (di seguito, anche «DNSH»).
2. Il Servizio dovrà essere svolta/o con le seguenti modalità temporali da concordare;
3. L'Affidatario dovrà eseguire l'Appalto con organizzazione di mezzi a proprio carico e gestione a proprio rischio, dotandosi di tutti i mezzi strumentali e delle risorse umane necessarie per il diligente espletamento delle prestazioni che siano richieste o semplicemente necessarie rispetto alle previsioni del presente Contratto.
4. L'Affidatario si obbliga a consegnare all'Istituto, entro 6 (sei) mesi dalla sottoscrizione del presente Contratto, idonea documentazione aziendale ufficiale, in originale o in copia conforme all'originale, volta a comprovare quanto dal medesimo dichiarato in sede di partecipazione, relativamente all'impegno di assicurare, in caso di affidamento del Servizio, una quota pari ad almeno il 30% delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del Contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, destinata sia all'occupazione giovanile sia all'occupazione femminile.

**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIFORMA E RESILIENZA**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



5. Ai sensi dell'art. 47, comma 3, del D.L. n. 77/2021, convertito, con modificazioni, dalla legge n. 108/2021, l'Affidatario è tenuto a consegnare all'Amministrazione, in relazione a ciascuna impresa e/o consorziata del RTI che occupa un numero pari o superiore a quindici dipendenti e che non rientra nella classificazione di cui all'art. 46, comma 1, del d.lgs. n. 198/2006, una relazione di genere sulla situazione del personale maschile e femminile in ognuna delle professioni ed in relazione allo stato di assunzioni, della formazione, della promozione professionale, dei livelli, dei passaggi di categoria o di qualifica, di altri fenomeni di mobilità, dell'intervento della Cassa integrazione guadagni, dei licenziamenti, dei prepensionamenti e pensionamenti, della retribuzione effettivamente corrisposta. La suddetta relazione dovrà essere trasmessa, altresì, alle rappresentanze sindacali aziendali e alla Consiglieria e al Consigliere regionale di parità. La relazione di cui sopra, corredata dall'attestazione dell'avvenuta trasmissione della stessa alle rappresentanze sindacali aziendali e alla Consiglieria e al Consigliere regionale di parità, dovrà essere consegnata all'Amministrazione, entro 6 mesi dalla stipula del presente Contratto. La violazione del suddetto obbligo determina, ai sensi dell'art. 47 del D.L. n. 77/2021, l'impossibilità di partecipare per un periodo di 12 (dodici) mesi ad ulteriori procedure di affidamento afferenti agli investimenti pubblici.
6. Ai sensi dell'art. 47, comma 3-bis, del D.L. n. 77/2021, convertito, con modificazioni, dalla legge n. 108/2021, qualora l'Affidatario sia un RTI o un consorzio, lo stesso Affidatario è tenuto a consegnare all'Istituto, entro 6 mesi dalla sottoscrizione del Contratto, in relazione a ciascuna impresa e/o consorziata che occupa un numero pari o superiore a quindici dipendenti e che non rientra nella classificazione di cui all'art. 46, comma 1, del d.lgs. n. 198/2006,
  - la certificazione di cui all'articolo 17 della legge 12 marzo 1999, n. 68;
  - una relazione relativa all'assolvimento degli obblighi di cui alla medesima legge n. 68/1999 e alle eventuali sanzioni e provvedimenti disposti a loro carico nel triennio antecedente la data di scadenza di presentazione delle offerte. La suddetta relazione dovrà essere trasmessa anche alle rappresentanze sindacali aziendali.
7. Le relazioni di cui all'art. 47, commi 3 e 3-bis, del D.L. n. 77/2021, verranno pubblicate sul profilo dell'Istituto, nella sezione amministrazione trasparente, ai sensi dell'art. 20, comma 1, del d.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 47, comma 9, del D.L. n. 77/2021. L'Istituto procederà anche con gli ulteriori adempimenti di cui al citato art. 47, comma 9, del D.L. n. 77/2021.
8. La violazione anche di uno solo di tali obblighi comporta l'applicazione delle penali di cui all'art. 10 del presente Contratto.





## ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE

Con sede staccata di San Mauro M.to

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



## Art. 5

**(Osservanza dei requisiti e delle condizionalità PNRR)**

1. Le Parti si danno reciprocamente atto che l'intervento oggetto del presente Contratto costituisce attuazione della Missione 4: Istruzione e Ricerca, Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università, Investimento 3.1: "Nuove competenze e nuovi linguaggi" del PNRR (di seguito, anche «**Missione**») e concorre alla realizzazione di *target* e *milestone* previsti nelle Istruzioni Operative dell'Unità di Missione PNRR del Ministero dell'istruzione e del merito n. 132935 del 15 novembre 2023.
2. Nello specifico, il *target* della linea di investimento è costituito dall'attivazione e dallo svolgimento, da parte di almeno 8.000 scuole, di progetti di orientamento STEM, entro il 30 giugno 2025.  
  
Nello specifico, il *target* della linea di investimento è costituito dall'attivazione e dallo svolgimento di almeno 1.000 corsi di durata annuale di lingua e metodologia a tutti gli insegnanti, entro il 30 giugno 2025.
3. Nell'esecuzione dei servizi oggetto del presente Contratto, l'Affidatario si impegna inoltre a garantire un contributo all'implementazione dei parametri misurati dagli indicatori comuni di cui al Regolamento delegato della Commissione Europea n. 2021/2106/UE e, nello specifico, l'indicatore 7 «*Utenti di servizi, prodotti e processi digitali pubblici nuovi e aggiornati*», in quanto applicabile all'oggetto del presente Contratto. In particolare, l'indicatore dovrà essere misurato due volte l'anno rispetto al valore realizzato. I dati relativi all'indicatore saranno, dunque, oggetto di controllo da parte dell'Unità di missione per il PNRR.
4. L'Affidatario si impegna ad erogare i servizi nel rispetto delle *milestones* e dei *targets* della Missione. L'Affidatario si obbliga, altresì, ad osservare le ulteriori scadenze contrattuali fissate nel presente Contratto e negli altri documenti di gestione del Servizio al fine di garantire il rispetto delle tempistiche di attuazione delle *milestone* e dei *target* sopra citati, anche nel caso in cui le tempistiche venissero modificate, variate e/o prorogate.
5. La Stazione Appaltante potrà richiedere all'Affidatario il rispetto di tutti i requisiti tecnici e ambientali previsti dalla normativa europea e nazionale in ottemperanza al principio di non arrecare un danno significativo agli obiettivi ambientali ("Do No Significant Harm" – «**DNSH**»), in coerenza con l'articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852, ivi incluso l'impegno a consegnare alla Stazione Appaltante la documentazione a comprova del rispetto dei suddetti requisiti. Al riguardo, l'Affidatario si impegna a consegnare, a semplice richiesta dell'Amministrazione e senza ritardo, e comunque entro 10 giorni dalla

**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



richiesta, tutta la documentazione e le eventuali attestazioni necessarie per la verifica del rispetto del principio DNSH.

6. Fermo quanto previsto nei precedenti commi del presente articolo, l'Affidatario si impegna altresì:

- a) durante lo svolgimento delle prestazioni di cui al presente Contratto, a verificare il costante allineamento tra lo stato di avanzamento delle proprie attività e il cronoprogramma della misura del PNRR nonché a comunicare tempestivamente gli eventuali scostamenti rispetto alle *milestones* e ai *targets* di tale misura, in modo tale consentire alla Stazione Appaltante l'adozione di azioni correttive;
- b) a trasmettere, a semplice richiesta della Stazione Appaltante e senza ritardo, tutta la documentazione necessaria all'aggiornamento del sistema informatico, comprese le dichiarazioni e i documenti relativi al titolare effettivo;
- c) a consegnare all'Amministrazione Contraente specifici prodotti o *outputs* attestanti il completamento delle varie fasi delle attività oggetto del presente Contratto e la loro coerenza rispetto al cronoprogramma della Missione 4 – Componente 1 – Investimento 3.1;
- d) a garantire il costante aggiornamento delle informazioni e della documentazione trasmessi alla Stazione Appaltante ai fini delle verifiche sul rispetto delle prescrizioni, dei requisiti e delle condizionalità del PNRR. A tal fine, l'Affidatario dovrà informare tempestivamente la Stazione Appaltante di ogni mutamento o circostanza sopravvenuti che incidano sul rispetto dei citati requisiti, condizionalità e prescrizioni nonché procedere, senza ritardo, all'aggiornamento delle dichiarazioni e della documentazione eventualmente trasmesse alla Stazione Appaltante. Nello specifico, l'Affidatario è tenuto a comunicare alla Stazione Appaltante ogni mutamento della propria struttura organizzativa nonché ogni circostanza sopravvenuta che incidano sul contenuto delle dichiarazioni rese nel corso della procedura in merito all'identificazione del titolare effettivo nonché riguardo all'insussistenza di situazioni di conflitto di interessi e/o di incompatibilità.

**Art. 6****(Corrispettivi e modalità di pagamento)**

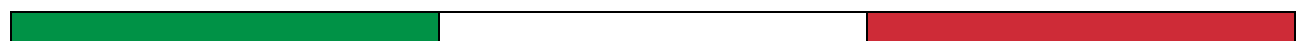
1. Il corrispettivo per il Servizio è complessivamente pari ad € **10.968,00** (euro diecimilanovecentosessantotto) IVA esente.
2. Tale corrispettivo dovrà intendersi comprensivo e remunerativo di tutte le prestazioni e obblighi previsti nel presente Contratto e in ogni altro atto afferente al Servizio.

**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE***Con sede staccata di San Mauro M.to*

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 - 54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



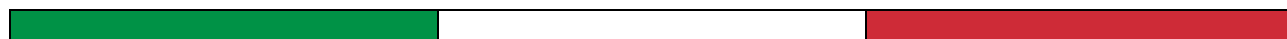
3. Il corrispettivo per il Servizio svolto, come risultante dal Preventivo Economico formulato dall'Affidatario, sarà remunerato sulla base delle attività effettivamente svolte e del servizio reso.
4. L'Affidatario decade dall'anticipazione, con obbligo di restituzione, se l'esecuzione della prestazione non procede, per ritardi a lui imputabili, secondo i tempi contrattuali. Sulle somme restituite sono dovuti gli interessi legali con decorrenza dalla data di erogazione della anticipazione.
5. Prima della fatturazione l'Istituto provvederà a verificare la conformità delle prestazioni rese con le seguenti modalità mediante l'analisi della piattaforma Futura.
6. Il pagamento avverrà a seguito del ricevimento della fattura elettronica secondo quanto disposto dalla normativa vigente in tema di "split payment", usando il codice univoco di fatturazione elettronica **UF4C9J**. La fattura dovrà contenere il riferimento al **CIGB4D0B7E8D9**, **CUP: C84D23001810006**.
7. Ove corredate dai dettagli richiesti, l'Istituto provvederà al pagamento delle fatture sul conto corrente bancario intestato a **INTERNATIONAL SCHOOL SRL** presso **UNICREDIT AGENZIA DI CROTONE**, IBAN: **IT68C0200822201000102854611**, dedicato, anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 7, della Legge n. 136 del 13 agosto 2010, come indicato nel modulo di tracciabilità dei flussi finanziari allegato al presente Contratto (**Ail. C**).
8. Nessun altro onere, diretto o indiretto, potrà essere addebitato all'Istituto per effetto dell'esecuzione del Contratto. L'Affidatario non potrà pretendere alcun risarcimento, indennizzo o ristoro di sorta da parte dell'Affidatario qualora l'esecuzione del Contratto dovesse avvenire per quantità inferiori rispetto a quelle stimate.
9. Il pagamento della fattura è subordinato:
  - (i) alla verifica del rispetto degli obblighi di cui all'art. 4 del D.L. n. 124/2019, convertito, con modificazioni, dalla legge 19 dicembre 2019, n. 157, ove applicabile;
  - (ii) alla verifica del D.U.R.C. dell'Affidatario e degli eventuali subappaltatori, in corso di validità, ai sensi dell'art. 119, comma 7, del Codice, in base ad accertamenti svolti in via ufficiosa dall'Istituto;
  - (iii) alla verifica di regolarità dell'Affidatario ai sensi dell'art. 48-bis del d.P.R. n. 602/73, e relative disposizioni di attuazione;
  - (iv) all'accertamento, da parte dell'Istituto, della prestazione effettuata, in termini di quantità e qualità, rispetto alle prescrizioni previste nei documenti contrattuali.

**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale (Kr) Tel. 0962 / 54074 - 54747 Fax 0962-54074

P.E.O: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



10. Ai sensi e per gli effetti del comma 3-bis dell'art. 26 del d.lgs. n. 81 del 9 aprile 2008 e della Determinazione dell'A.N.AC. (già A.V.C.P.) n. 3/2008, si attesta che gli oneri di sicurezza per l'eliminazione dei rischi di interferenza del presente Appalto sono pari a € 0,00 (euro zero/00), poiché trattasi di attività di carattere intellettuale.

**Art. 7****(Responsabilità dell'Affidatario)**

1. L'Affidatario dovrà adempiere secondo buona fede, diligenza e a regola d'arte a tutte le obbligazioni assunte con il presente Contratto, in base ai principi di cui al codice civile e alle leggi applicabili.
2. Le Parti si obbligano a cooperare in buona fede ai fini del miglior esito delle prestazioni contrattuali, comunicandosi reciprocamente e tempestivamente ogni evento che possa ritardare, compromettere o ostacolare del tutto le prestazioni di cui al presente Contratto.
3. L'Affidatario assume la responsabilità per danni diretti e/o indiretti, patrimoniali e non, subiti dall'Istituto e/o altri soggetti terzi pubblici o privati che trovino causa o occasione nelle prestazioni contrattuali, e/o nella mancata o ritardata esecuzione a regola d'arte delle stesse.
4. Sono a carico dell'Affidatario tutte le misure, comprese le opere provvisorie, e tutti gli adempimenti volti a evitare il verificarsi di danni alle opere, all'ambiente, alle persone e alle cose nell'esecuzione del Servizio.
5. L'onere per il ripristino di opere o il risarcimento di danni ai luoghi, a cose o a terzi determinati da mancata, tardiva o inadeguata assunzione dei necessari provvedimenti è a totale carico dell'Affidatario, indipendentemente dall'esistenza di adeguata copertura assicurativa.
6. L'Affidatario assume la responsabilità civile e amministrativa della gestione del Servizio, e dovrà tenere indenne l'Istituto da qualsivoglia responsabilità verso i terzi in genere, gli utenti e le Pubbliche Amministrazioni, che siano conseguenti a ritardi, manchevolezze, trascuratezze dell'Affidatario medesimo, o delle imprese o soggetti da quest'ultimo incaricati, nell'esecuzione degli obblighi assunti e in genere in ogni adempimento previsto dal presente Contratto.

**Art. 8****(Controlli in corso di esecuzione e verifica di conformità delle prestazioni)**

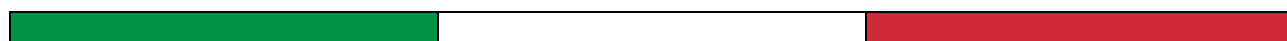


**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



1. Il RUP potrà effettuare verifiche e controlli circa l'esatto adempimento delle prestazioni previste nel presente Contratto.

**Art. 9****(Modifica del Contratto durante il periodo di efficacia)**

1. Fermo restando quanto previsto dall'art. 60 del Codice, il presente Contratto potrà essere modificato senza una nuova procedura di affidamento nei casi di cui all'art. 120, comma 1, del Codice e nel rispetto dei limiti previsti dal medesimo articolo.
2. Il RUP effettua gli accertamenti in ordine alla sussistenza delle condizioni previste dall'articolo 120 del Codice.
3. Le modifiche, nonché le varianti, del presente Contratto saranno autorizzate dal RUP.
4. Il Contratto può parimenti essere modificato senza necessità di una nuova procedura, oltre a quanto previsto dal sopracitato comma 1 dell'art. 120, sempre che nonostante le modifiche, la struttura del Contratto e l'operazione economica sottesa possano ritenersi inalterate, se il valore della modifica è al di sotto di entrambi i seguenti valori:
  - a) le soglie fissate all'articolo 14 del Codice;
  - b) il 10 per cento del valore iniziale del Contratto; in caso di più modifiche successive, il valore è accertato sulla base del valore complessivo del Contratto al netto delle successive modifiche.
5. Sono sempre consentite, a prescindere dal loro valore, le modifiche non sostanziali.
6. La modifica è considerata sostanziale quando altera considerevolmente la struttura del Contratto e l'operazione economica sottesa. In ogni caso, fatti salvo quanto prescritto ai precedenti punti 1 e 4, una modifica è considerata sostanziale se si verificano una o più delle seguenti condizioni:
  - a) la modifica introduce condizioni che, se fossero state contenute nella procedura d'appalto iniziale, avrebbero consentito di ammettere candidati diversi da quelli inizialmente selezionati o di accettare un'offerta diversa da quella inizialmente accettata, oppure avrebbero attirato ulteriori partecipanti alla procedura di affidamento;
  - b) la modifica cambia l'equilibrio economico del Contratto o a favore dell'Affidatario in modo non previsto nel Contratto iniziale;
  - c) la modifica estende notevolmente l'ambito di applicazione del Contratto;

**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



d) un nuovo contraente sostituisce quello cui la Stazione Appaltante aveva inizialmente affidato l'appalto in casi diversi da quelli previsti dal comma 1, lettera d) dell'art. 120 del Codice.

7. Il Contratto è sempre modificabile ai sensi dell'art. 9 del Codice.
8. Ai sensi Nel caso in cui non siano previste clausole di rinegoziazione, la richiesta di rinegoziazione va avanzata senza ritardo e non giustifica, di per sé, la sospensione dell'esecuzione del Contratto. Il RUP provvede a formulare la proposta di un nuovo accordo entro un termine non superiore a tre mesi. Nel caso in cui non si pervenga al nuovo accordo entro un termine ragionevole, la parte svantaggiata può agire in giudizio per ottenere l'adeguamento del Contratto all'equilibrio originario, salva la responsabilità per la violazione dell'obbligo di rinegoziazione.
9. Le variazioni sono valutate ai prezzi di Contratto, ma se comportano prestazioni non previste dal Contratto e per le quali non risulta fissato il prezzo contrattuale, si provvede alla formazione di nuovi prezzi. I nuovi prezzi sono valutati:
  - a) raggugliandoli a quelli di prestazioni consimili compresi nel Contratto;
  - b) quando sia impossibile l'assimilazione, ricavandoli totalmente o parzialmente da nuove analisi effettuate avendo a riferimento i prezzi alla data di formulazione dell'offerta, attraverso un contraddittorio tra il RUP e l'Esecutore, e successiva approvazione da parte del RUP.
10. Ove da tali calcoli risultino maggiori spese rispetto alle somme previste nel quadro economico, i prezzi sono approvati dalla Stazione Appaltante, su proposta del RUP.
11. Se l'Esecutore non accetta i nuovi prezzi così determinati e approvati, l'Istituto può ingiungergli l'esecuzione delle prestazioni o la somministrazione dei materiali sulla base di detti prezzi, comunque ammessi nella contabilità; ove l'Esecutore non iscriva riserva negli atti contabili, i prezzi si intendono definitivamente accettati.
12. Ai sensi dell'art. 5 dell'Allegato II.14 del Codice, l'Istituto comunica all'A.N.AC. le modificazioni al Contratto di cui all'articolo 120, commi 1, lettera b), e 3, del codice, entro trenta giorni dal loro perfezionamento. L'Autorità pubblica sulla sezione del sito Amministrazione trasparente l'elenco delle modificazioni contrattuali comunicate, indicando la prestazione, la Stazione Appaltante, l'Affidatario, il progettista, il valore della modifica.

**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J

**Art. 10****(Penali)**

1. Fatta salva la responsabilità dell'Affidatario da inadempimento e il risarcimento del maggior danno ai sensi dell'art. 1382 c.c., l'Affidatario sarà tenuto a corrispondere all'Istituto le seguenti penali:
2. Secondo i principi generali, le penali saranno applicate solo nel caso in cui il ritardo o l'inadempimento siano imputabili all'Affidatario.
3. L'Affidatario prende atto e accetta che l'applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto dell'Istituto di richiedere il risarcimento degli eventuali maggiori danni.
4. L'Istituto avrà diritto di procedere, ai sensi del successivo art. 14, alla risoluzione del Contratto nel caso di applicazione, nel corso della durata del presente Contratto, di penali per un importo superiore al 10% dell'importo contrattuale.
5. L'applicazione della penale sarà preceduta da una rituale contestazione scritta dell'Istituto verso l'Affidatario, alla quale l'Affidatario medesimo potrà replicare nei successivi 5 (cinque) giorni dalla ricezione.
6. L'Istituto, per i crediti derivanti dall'applicazione delle penali di cui al presente articolo, potrà, a sua insindacabile scelta, avvalersi della cauzione definitiva prestata ai sensi dell'art. 117 del d.lgs. n. 36/2023, senza bisogno di diffida o procedimento giudiziario ovvero compensare il credito con quanto dovuto all'Affidatario a qualsiasi titolo, quindi anche per i corrispettivi maturati.
7. A tal fine, l'Affidatario autorizza sin d'ora l'Istituto, ex art. 1252 c.c., a compensare le somme ad esso dovute a qualunque titolo con gli importi spettanti alla Stazione Appaltante a titolo di penale.
8. L'applicazione delle penali da ritardo non esonera in alcun caso l'Affidatario dall'adempimento dell'obbligazione che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della penale stessa.

**Art. 11****(Divieto di cessione del Contratto)**

1. In conformità a quanto stabilito dall'art. 119, comma 1, del Codice, a pena di nullità, fatto salvo quanto previsto dall'articolo 120, comma 1, lettera d), del medesimo Codice, il Contratto non può essere ceduto, non può essere affidata a terzi l'integrale esecuzione delle prestazioni oggetto del Contratto di appalto, nonché la prevalente esecuzione dei contratti ad alta intensità di manodopera.

**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J

**Art. 12****(Recesso)**

1. Ai sensi dell'art. 123 del d.lgs. n. 36/2023, fermo restando quanto previsto dagli articoli 88, comma 4-ter e 92, comma 4, del codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, di cui al d.lgs. 6 settembre 2011, n. 159, la Stazione Appaltante potrà recedere dal contratto in qualunque momento previo il pagamento delle prestazioni eseguite. Anche in deroga a quanto previsto dall'art. 123, comma 1, del Codice, l'Affidatario non potrà pretendere dall'Istituto compensi ulteriori rispetto a quelli di cui al precedente periodo.
2. L'Istituto potrà recedere dal Contratto dandone comunicazione all'Affidatario mediante PEC, con preavviso di almeno 20 (venti) giorni solari rispetto agli effetti del recesso, decorsi i quali l'Istituto prenderà in consegna il Servizio e ne verificherà la regolarità.

**Art. 13****(Risoluzione del Contratto)**

1. Il Contratto potrà essere sottoposto a risoluzione nelle ipotesi previste dall'art. 122, comma 1, del Codice e sarà in ogni caso sottoposto a risoluzione nelle ipotesi previste dall'art. 122, comma 2, del Codice.
2. In tutti i casi di risoluzione del Contratto, imputabili all'Affidatario, l'Istituto procederà a incamerare la cauzione prestata da quest'ultimo ai sensi degli artt. 53 e 117 del Codice. Ove non fosse possibile l'escussione della cauzione, l'Istituto applicherà in danno dell'Operatore una penale di importo pari alla cauzione predetta. Resta salvo il diritto al risarcimento dei danni eventualmente subiti dall'Istituto.
3. In caso di risoluzione del Contratto l'Affidatario ha diritto soltanto al pagamento delle prestazioni relative alle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato degli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del Contratto.

**Art. 14****(Clausole risolutive espressive)**

1. Il presente Contratto si risolverà immediatamente di diritto, nelle forme e secondo le modalità previste dall'art. 1456 c.c., nei seguenti casi:
  - a) cessazione dell'attività di impresa in capo all'Affidatario;



**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



- b) mancata tempestiva comunicazione, da parte dell'Affidatario verso l'Istituto, di eventi che possano comportare in astratto, o comportino in concreto, una o più delle seguenti conseguenze: (i) perdita della capacità generale a contrattare con la Pubblica Amministrazione, ai sensi dell'art. 94 e 95 del Codice e delle altre norme che disciplinano tale capacità generale; (ii) perdita del requisito dell'iscrizione alla Camera di Commercio, industria, artigianato e agricoltura per attività coerenti con quelle oggetto del Servizio; (iii) perdita di una o più delle autorizzazioni, licenze e certificazioni, comunque denominate, per l'espletamento di tutte le attività che compongono il Servizio;
  - c) violazione delle norme in tema di sicurezza del lavoro;
  - d) violazione dell'obbligo di segretezza su tutti i dati, le informazioni e le notizie comunque acquisite dall'Affidatario nel corso o in occasione dell'esecuzione contrattuale;
  - e) sussistenza di una delle cause interdittive, ai sensi del D.Lgs. 159/2011;
  - f) violazione degli obblighi di condotta derivanti dal «Codice di comportamento dei dipendenti pubblici», di cui al d.P.R. 16 aprile 2013, n. 62;
  - g) cessione parziale o totale del Contratto da parte dell'Affidatario;
  - h) affidamento di prestazioni in subappalto non preventivamente autorizzato dall'Istituto;
  - i) applicazione di penali, da parte dell'Amministrazione, per ammontare superiore al 10% dell'importo contrattuale, IVA esclusa, nel corso della durata del Contratto;
  - j) mancato espletamento del servizio tale da compromettere il rispetto delle *milestone* e dei *target* del PNRR;
  - k) violazione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui agli artt. 14 del presente Contratto;
2. Al verificarsi di una delle cause di risoluzione sopraelencate, l'Istituto comunicherà all'Affidatario la propria volontà di avvalersi della risoluzione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c.
  3. In tutti i casi di risoluzione del presente Contratto, imputabili all'Affidatario, l'Istituto procederà a incamerare la cauzione prestata da quest'ultimo ai sensi dell'art. 117 del Codice. Ove non fosse possibile l'escussione della cauzione, l'Istituto applicherà, in danno dell'Affidatario, una penale di importo pari alla cauzione predetta. Resta salvo il diritto al risarcimento dei danni eventualmente subiti dall'Istituto.
  4. Nel caso di risoluzione, l'Affidatario ha diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato degli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del Contratto.

**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale (Kr) Tel. 0962 / 54074 - 54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J

**Art. 15****(Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari)**

1. L'Affidatario si impegna alla stretta osservanza degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dalla legge del 13 agosto 2010, n. 136 («Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia») e del D.L. n. 187 del 12 novembre 2010 («Misure urgenti in materia di sicurezza»), convertito con modificazioni dalla L. n. 217 del 17 dicembre 2010.
2. In particolare, l'Affidatario si obbliga:
  - a) a utilizzare, ai fini dei pagamenti intervenuti nell'ambito del presente Appalto il conto corrente indicato all'art. 6;
  - b) a registrare tutti i movimenti finanziari relativi al presente affidamento sul conto corrente dedicato sopra menzionato;
  - c) a utilizzare, ai fini dei movimenti finanziari di cui sopra, lo strumento del bonifico bancario o postale, ovvero altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni;
  - d) a utilizzare i suddetti conti correnti dedicati anche per i pagamenti destinati a dipendenti, consulenti e fornitori di beni e servizi rientranti tra le spese generali, nonché per quelli destinati alla provvista di immobilizzazioni tecniche, per l'intero importo dovuto e anche se questo non sia riferibile in via esclusiva alla realizzazione degli interventi di cui all'art. 3, comma 1, della L. n. 136/2010;
  - e) a inserire o a procurare che sia inserito, nell'ambito delle disposizioni di pagamento relative al presente Appalto, il codice identificativo di Gara (CIG) e il Codice Unico Progetto (CUP) relativi al presente affidamento;
  - f) a comunicare all'Istituto ogni modifica relativa ai dati trasmessi inerenti al conto corrente dedicato e/o le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su tale conto entro il termine di 7 (sette) giorni dal verificarsi della suddetta modifica. L'omessa, tardiva o incompleta comunicazione degli elementi informativi comporta, a carico del soggetto inadempiente, l'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria da 500 a 3.000 euro (art. 6, comma 4, della legge n. 136/10);
  - g) a osservare tutte le disposizioni sopravvenute in tema di tracciabilità dei flussi finanziari, di carattere innovativo, modificativo, integrativo o attuativo della legge n. 136/10, e ad acconsentire

**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



alle modifiche contrattuali che si rendessero eventualmente necessarie o semplicemente opportune a fini di adeguamento.

3. Fatto salvo quanto disposto dal comma precedente, il Contratto è sottoposto alla condizione risolutiva in tutti i casi in cui le transazioni siano state eseguite senza avvalersi di banche o di Società Poste Italiane S.p.a. o anche senza strumenti diversi dal bonifico bancario o postale che siano idonei a garantire la piena tracciabilità delle operazioni per il corrispettivo dovuto in dipendenza del presente Contratto.
4. Ove per il pagamento di spese estranee a commesse pubbliche fosse necessario il ricorso a somme provenienti dai conti correnti dedicati di cui sopra, questi ultimi potranno essere successivamente reintegrati mediante bonifico bancario o postale, ovvero mediante altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.
5. Nel caso di cessione dei crediti derivanti dal presente Appalto, ai sensi dell'art. 120, comma 12, del Codice, nel relativo Contratto dovranno essere previsti a carico del cessionario i seguenti obblighi:
  - a) indicare il CIG e il CUP della procedura ed anticipare i pagamenti all'Affidatario mediante bonifico bancario o postale sul conto corrente dedicato;
  - b) osservare gli obblighi di tracciabilità in ordine ai movimenti finanziari relativi ai crediti ceduti, utilizzando un conto corrente dedicato.

**Art. 16****(Lavoro e sicurezza)**

1. L'Affidatario dichiara e garantisce che osserva e osserverà per l'intera durata del Servizio, tutte le prescrizioni normative e contrattuali in materia di retribuzione, contributi assicurativi e previdenziali, assicurazioni, infortuni, nonché in tema di adempimenti, prestazioni e obbligazioni inerenti al rapporto di lavoro del proprio personale, secondo la normativa e i contratti di categoria in vigore, sia nazionali che di zona, stipulati tra le parti sociali comparativamente più rappresentative, e successive modifiche e integrazioni.
2. L'Affidatario dichiara e garantisce che, nell'ambito della propria organizzazione e nella gestione a proprio rischio delle prestazioni oggetto del presente Contratto, si atterrà a tutte le prescrizioni vigenti in materia di sicurezza del lavoro, con particolare riferimento agli obblighi posti a suo carico ai sensi e per gli effetti del d.lgs. n. 81/2008 e sue eventuali modifiche o integrazioni.

**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



3. In caso di inadempienza contributiva risultante dal documento unico di regolarità contributiva relativo al personale dipendente dell'Affidatario o del sub affidatario, impiegato nell'esecuzione del Contratto, l'Istituto trattiene dal certificato di pagamento l'importo corrispondente all'inadempienza per il successivo versamento diretto agli enti previdenziali e assicurativi, compresa, nei lavori, la cassa edile.
4. In ogni caso, sull'importo netto progressivo delle prestazioni è operata una ritenuta dello 0,50% (zerovirgolacinquanta per cento); le ritenute possono essere svincolate soltanto in sede di liquidazione finale, dopo l'approvazione da parte della Stazione Appaltante del certificato di collaudo, previo rilascio del documento unico di regolarità contributiva.

**Art. 17****(Responsabili delle Parti e comunicazioni relative al Contratto)**

1. Quali soggetti Responsabili dell'esecuzione del Contratto sono individuati:
  - il Dott. Corigliano Vincenzo, in forza presso l'Istituto in qualità di RUP;
  - il Dott.ssa Mazza Alessandra, in qualità di Referente Unico per l'Affidatario.
2. Qualsiasi comunicazione relativa al Contratto sarà effettuata per iscritto e consegnata a mano, o spedita a mezzo lettera raccomandata A.R., ovvero inviata a mezzo telefax o *e-mail* ai seguenti indirizzi:

**per l'Affidatario**

Dott.ssa Mazza Alessandra

Corso Mazzini 107

88900 Crotone

Cellulare: 3288945856

e-mail: [crotone@britishinstitutes.it](mailto:crotone@britishinstitutes.it)Pec : [internationalschool@pec.it](mailto:internationalschool@pec.it)**per la Stazione Appaltante**

Dott. Corigliano Vincenzo

Via Gramsci 75



**FUTURA****LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI**Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEUMinistero dell'Istruzione  
e del MeritoItaliadomani  
Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza**ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE****Con sede staccata di San Mauro M.to**

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



Cellulare: 3884991801

e-mail [vincenzo.corigliano@istruzione.it](mailto:vincenzo.corigliano@istruzione.it)PEC [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Le comunicazioni di carattere ufficiale potranno essere effettuate solo a mano, o mediante raccomandata A.R. o attraverso PEC. Le comunicazioni spedite a mezzo di raccomandata A.R. avranno effetto dal loro ricevimento; quelle mediante PEC al momento della loro ricezione, attestata dagli strumenti elettronici.

3. Sarà facoltà di ciascuna Parte modificare in qualunque momento i Responsabili e i recapiti di cui sopra, mediante comunicazione effettuata all'altra Parte.

**Art. 18****(Spese)**

1. Sono a totale ed esclusivo carico dell'Affidatario le spese per la stipulazione del presente Contratto e ogni relativo onere fiscale correlato, ivi comprese le spese di bollo e di copie ed escluse soltanto le tasse e imposte, a carico dell'Istituto nelle percentuali di legge.

**Art. 19****(Foro competente)**

1. Per qualunque controversia inerente alla validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente Contratto, sarà esclusivamente competente il Foro di Crotone, con esclusione di qualunque altro Foro eventualmente concorrente.

**Art. 20****(Trattamento dei dati personali e riservatezza delle informazioni)**

1. Titolare del trattamento dei dati personali è l'Istituto IC DI SCANDALE
2. Con la sottoscrizione del presente Contratto, l'Affidatario è nominato quale «Responsabile del trattamento» ai sensi e per gli effetti del paragrafo 28 del Regolamento (UE) n. 2016/679 (di seguito, anche «GDPR») sulla protezione delle persone fisiche, con riguardo al trattamento dei dati personali,



## ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE

Con sede staccata di San Mauro M.to

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



nonché alla libera circolazione di tali dati, per tutta la durata del Contratto. A tal fine il Responsabile è autorizzato a trattare i dati personali necessari per l'esecuzione delle attività oggetto del Contratto e si impegna ad effettuare, per conto del Titolare, le sole operazioni di trattamento necessarie per fornire il Servizio oggetto del presente Contratto, nei limiti delle finalità ivi specificate.

3. Le Parti, sottoscrivendo il presente Contratto, acconsentono al trattamento dei rispettivi dati personali necessari all'esecuzione dello stesso, obbligandosi reciprocamente all'osservanza e alla corretta attuazione della normativa applicabile – sia europea che nazionale – in materia di protezione dei dati personali, di cui al GDPR e al d.lgs. n. 196/2003, come riformato dal d.lgs. n. 101/2018 e, da ultimo, dal D.L. n. 139/2021, convertito, con modificazioni, dalla legge n. 205/2021, (di seguito, anche «**Codice della Privacy**»), nonché dei provvedimenti emanati dalle competenti Autorità italiane ed europee.
4. Nell'esercizio delle proprie funzioni, il Responsabile si impegna a trattare i dati conformemente alle istruzioni impartite dal Titolare, impegnandosi a far osservare le stesse anche alle persone da questi autorizzate a effettuare il trattamento dei dati personali oggetto del presente Contratto.
5. Il Responsabile si impegna altresì a garantire la riservatezza dei dati personali trattati nell'ambito del presente Contratto e ad adottare politiche interne e attuare misure che soddisfino i principi della protezione dei dati personali fin dalla progettazione di tali misure («*privacy by design*»), nonché adottare misure tecniche e organizzative adeguate a garantire che i dati personali siano trattati in ossequio al principio di necessità, ovvero che siano trattati solamente per le finalità previste e per il periodo strettamente necessario al raggiungimento delle stesse («*privacy by default*»).
6. Il Responsabile del trattamento può ricorrere a un altro responsabile del trattamento per gestire attività di trattamento specifiche, previa autorizzazione scritta del titolare del trattamento.
7. Il Responsabile non può trasferire i dati personali verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale salvo che non abbia preventivamente ottenuto l'autorizzazione scritta da parte del Titolare.

## Art. 21

(Varie)

1. Il presente Contratto è regolato dalla legge italiana.
2. Il presente Contratto e i suoi allegati costituiscono l'integrale manifestazione di volontà negoziale delle Parti. L'eventuale invalidità o inefficacia di una delle clausole del presente Contratto sarà confinata alla sola clausola invalida o inefficace e non comporterà l'invalidità o l'inefficacia del Contratto nella sua interezza.



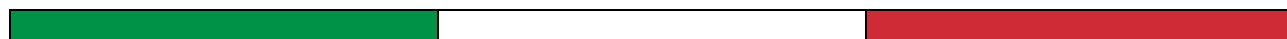
## ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCANDALE

Con sede staccata di San Mauro M.to

Via Gramsci 88831 Scandale ( Kr ) Tel. 0962 / 54074 -54747 Fax 0962-54074

P.E.O.: [kric80800g@istruzione.it](mailto:kric80800g@istruzione.it) P.E.C.: [kric80800g@pec.istruzione.it](mailto:kric80800g@pec.istruzione.it)

Cod. mecc. KRIC80800G - C.F. 81004730792 – Codice Univoco UF4C9J



3. Eventuali omissioni o ritardi delle Parti nel pretendere l'adempimento di una prestazione cui abbiano diritto non costituiranno rinuncia al diritto a conseguire la prestazione stessa.
4. Ogni modifica successiva del Contratto dovrà essere stabilita per iscritto.
5. Per tutto quanto qui non espressamente previsto, si rimanda alle previsioni normative in tema di appalti pubblici, alle previsioni del codice civile e alla normativa comunque applicabile in materia.
6. Le eventuali modifiche alla normativa in sede di esecuzione dei contratti pubblici, aventi carattere sopravvenuto rispetto alla stipula del presente Contratto, non modificheranno la disciplina contrattuale qui contenuta, salvi i casi di espressa retroattività di tali nuove sopravvenienze.

Letto, confermato e sottoscritto.

Scandale, 12/12/2024

L'AFFIDATARIO



LA STAZIONE APPALTANTE



Ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 del codice civile, l'Affidatario dichiara di avere preso visione e di accettare espressamente le disposizioni contenute nei seguenti articoli del Contratto: Art. 1 (Valore giuridico delle premesse e degli allegati), Art. 2 (Oggetto del contratto), Art. 3 (Durata del Contratto), Art. 4 (Modalità di esecuzione dell'Affidamento), Art. 5 (Osservanza dei requisiti e delle condizionalità PNRR), Art. 6 (Corrispettivi e modalità di pagamento), Art. 7 (Responsabilità dell'Affidatario), Art. 8 (Controlli in corso di esecuzione e verifica di conformità delle prestazioni), Art. 9 (Modifica del Contratto durante il periodo di efficacia), Art. 10 (Penali), Art. 11 (Divieto di cessione del Contratto), Art. 12 (Recesso), Art. 13 (Risoluzione del Contratto), Art. 14 (Clausole risolutive espresse), Art. 15 (Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari), Art. 16 (Lavoro e sicurezza), Art. 17 (Responsabili delle Parti e comunicazioni relative al Contratto), Art. 18 (Spese), Art. 19 (Foro competente), Art. 20 (Trattamento dei dati personali e riservatezza delle informazioni), Art. 21 (Varie).

Scandale, 13/12/2024

L'AFFIDATARIO







Concessionaria British Institutes

**MODULO TRACCIABILITÀ FLUSSI FINANZIARI  
AI SENSI DELLA LEGGE 136/2010**

All'Istituto Comprensivo di Scandale  
Via Gramsci  
88831 Scandale

La Sottoscritta Alessandra Mazza nata il 17/09/1986 a Crotone, ed ivi residente in Via Antonio Panella 155 codice fiscale MZZLSN86P57D122G in qualità di legale rappresentante della società INTERNATIONAL SCHOOL SRL con sede in Crotone Via Corso Mazzini 107 Tel. 0986 908667 e-mail crotone@britishinstitutes.it con Codice Fiscale/Partita IVA N. 03320600798

consapevole che la falsa dichiarazione comporta responsabilità e sanzioni civili e penali ai sensi dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000,

**DICHIARA**

- che ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge 13 Agosto 2010, n. 136, è dedicato il seguente conto corrente bancario/postale:

Numero conto corrente: 102854611

Istituto di Credito: Unicredit

Agenzia: Crotone

IBAN: IT68C0200822201000102854611

- che i soggetti delegati ad operare sul conto corrente sopra menzionato sono i seguenti: • Sig.ra ALESSANDRA MAZZA\_ Nata CROTONE il 17/09/1986 Codice Fiscale MZZLSN86P57D122G Residente in CROTONE Via ANTONIO PANELLA 155

- che, ai sensi dell'art. 3, comma 8, della legge 13 agosto 2010, n. 136, il sottoscritto si assume l'obbligo di rispettare la normativa relativa alla tracciabilità dei flussi finanziari pena nullità assoluta del contratto.

Data

12/12/2024

INTERNATIONAL SCHOOL S.r.l.  
Firma  
Corso Mazzini 107 - Tel/Fax 0962 908667  
88900 CROTONE  
Cod. Fisc. e Partita IVA 03320600798

International School s.r.l.

Concessionaria British Institutes Group

88900 Crotone - C.so Mazzini, 107 Tel.0962.908667- Fax. 0962.908667

C. F. e P. IVA: 03320600798 - R.E.A. n. KR - 177051

E.Mail: [crotone@britishinstitutes.it](mailto:crotone@britishinstitutes.it) - Pec : [internationalschool@pec.it](mailto:internationalschool@pec.it)



## Durc On Line

Numero Protocollo	NAIL_45649777	Data richiesta	01/10/2024	Scadenza validità	29/01/2025
-------------------	---------------	----------------	------------	-------------------	------------

Denominazione/ragione sociale	INTERNATIONAL SCHOOL S.R.L.
Codice fiscale	03320600798
Sede legale	CORSO MAZZINI, 104 88900 CROTONE (KR)

Con il presente Documento si dichiara che il soggetto sopra identificato **RISULTA REGOLARE** nei confronti di

I.N.P.S.  
I.N.A.I.L.

Il Documento ha validità di 120 giorni dalla data della richiesta e si riferisce alla risultanza, alla stessa data, dell'interrogazione degli archivi dell'INPS, dell'INAIL e della CNCE per le imprese che svolgono attività dell'edilizia.

# TERESA PISANO



## SKILLS

Word



Excel



Power Point



## LANGUAGE

- ✓ Italian: Bilingual
- ✓ English: Mother tongue

## HOBBIES

- Singing
- Dancing
- Story telling
- Drama

## ABOUT ME

I am an experienced teacher with more than ten years' experience in International school setting. My interest in teaching has stimulated me to lead many projects with young learners.

My role has been to motivate and encourage children, leading them step by step and guiding them to be self-confident. As part of this role, I have acquired new skills and methods.

I have faced some challenges along the way, such as special needs children. In addition, I have successfully reached my targets when teaching and found that this led to many positive students outcomes. A key part of my career is helping students reach their potential, which I constantly work towards.

As shown by my experience in schools, I am enthusiastic about education and always strive to do the best for my students. I am able to take on responsibility for learning and have experience of successfully managing a class. I also have the enthusiasm and determination to ensure that I make a success of this role.

## EDUCATION

**Kedron state Australia Brisbane - 1987**

**BRITISH INSTITUTES EXAMINER - 2022**

**PEARSON EXAMINER - 2023**

## WORK EXPERIENCES

**INTERNATIONAL SCHOOL SRL CROTONE**

Sept. 2022 - now

English Teacher for all levels

**Nova Nursery – Cairo Egypt**

2021 - 2022

Head teacher

**BIMS International school – Cairo Egypt**

2015- 2021

English Teacher.

**NOOR BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL**  
2013-2015 | CAIRO EGYPT

English Teacher for all levels

**AMAL INTERNATIONAL SCHOOL CAIRO**  
2013

English Teacher for kindergarten kids

**SESAME CLUB - CAIRO EGYPT**  
2010 -2013

English Teacher for kindergarten kids

**PROFILE**

- An understanding of the Children's Act, Health and Safety issues and Ousted National Standards for day-care providers
- Strong written and spoken communication skills
- Excellent time management and organizational skills, with the ability to meet deadlines and targets
- An understanding of child protection issues and confidentiality
- Leadership skills and the ability to support, develop and motivate staff
- The ability to work with young children and their families in ways which are sensitive, positive and non-judgmental
- Business skills and the ability to manage a budget
- Knowledge of the range of ways children learn and develop
- The ability to build good working relationships with relevant agencies, schools and early years practitioners within and beyond your service.

# FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



## INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

CAMMARIERE MARIA LETIZIA

Indirizzo

VIA PARTENOPE II TRAVERSA, 3 88900 CROTONE (KR)

Telefono

0962 901597- 0962908667- 3384358257

Fax

0962 908667

E-mail

[crotone@britishinstitutes.it](mailto:crotone@britishinstitutes.it) cammariereml@libero.it

Nazionalità

ITALIANA

Codice Fiscale

CMMMLT59E45D122Y

Data e luogo di nascita

05/05/1959 CROTONE

## ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

SETTEMBRE 2003 AD 01/09/2023

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

IST. TECNICO STATALE PER GEOMETRI "E. SANTONI"  
CROTONE

Di ruolo dal 01.09.1987;

Anni di servizio: 38

Anni di ruolo: 36

• Tipo di azienda o settore

MIUR

• Tipo di impiego

DTI

• Principali mansioni e responsabilità

Responsabile Commissione "Insegnamento-Apprendimento Lingua  
Inglese" ITS "E. Santoni" Crotone

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)

1982

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Laurea Lingue e letterature straniere presso Università degli  
studi Perugia 105/110

### Abilitazioni:

■ O.M. 395/ 89 classe di concorso LXII Inclusionione nella graduatoria  
di merito;

■ D.M. 12.02.85 classe di concorso LX Inclusionione nella graduatoria



• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

## CAPACITÀ E COMPETENZE

### PERSONALI

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

MADRELINGUA

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Capacità di lettura  
Capacità di

scrittura

Capacità di espressione orale

## CAPACITÀ E COMPETENZE

### RELAZIONALI

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

di merito;

- D.M. 20.03.90 classe di concorso LXII Inclusionione nella graduatoria di merito;
- Qualifica di Director of Study ( Esperta in metodologie didattiche e comunicative della lingua inglese )
- Iscrizione elenco ICB Quality come Esperta in Certificazioni e metodologia didattica

INGLESE, TEDESCO

SPORT: Nuoto, Tennis

Studio del Pianoforte

Teatro in Lingua

ITALIANO

Inglese, Tedesco

### Inglese

eccellente

eccellente

eccellente

### Tedesco

buono

buono

buono

**Relazioni internazionali per progetti europei- SOCRATES-COMENIUS**

**Gruppo progettazione nelle varie sedi di servizio**

**Corsi di aggiornamento e perfezionamento della lingua e delle strategie metodologiche:**

- Distretto Scolastico n°4 "Corso di aggiornamento di lingua inglese - British Council " 04.05.989;
- IPSCTP S.Pertini " F.S.E. Programma Operativo 93610511 Sottoprogramma n°2 -Diffusione dei pacchetti multimediali - Galileo base " 10-11 ottobre 1995;
- IPSCTP S.Pertini " F.S.E. Programma Operativo 93610511 Sottoprogramma n°2 -Diffusione dei pacchetti multimediali - Galileo base " 12-13 ottobre 1995;
- IPSCTP S.Pertini " F.S.E. Programma Operativo 93610511 Sottoprogramma n° 9 -Adattamento" a.s. 1995-1996;

- IPSCTP S.Pertini " *Programma Operativo 9400251/1 Sottoprogramma n°19*" anno scolastico 1996-1997;
- IRRSAE Calabria " *La Rete DEURE e la dimensione europea dell'educazione* " Gizzeria (CZ) 28 - 30 giugno 1997 ;
- IRRSAE Calabria Seminario di formazione - aggiornamento " *La didattica Breve* " IPSIA Crotone anno scolastico 1996-97 ;
- MPI - DGIP " *Micro seminario sulla progettualità*" 28 gennaio 1995 IPSIA Catanzaro; - - IPSCTP S.Pertini " *Programma Operativo 93610511 Sottoprogramma n°1* " anno scolastico 1994-1995;
- MPI - DGIP " *Micro seminario sulla progettualità*" 19 - 20 ottobre 1994 IPSIA Catanzaro;
- MPI " *Leonardo*" 09.03.2000 Giardini Naxos Messina;
- MPI " *Progetto Lingue 2000*" dicembre 2000 febbraio 2001 Fiuggi (FR);
- **British Institutes** Maggio 2003 **Aggiornamento** su metodologia e didattica per l'insegnamento delle lingue straniere;
- **Convention Riccione** maggio 2004 **Aggiornamento** sulle Certificazioni Europee secondo il quadro Common European di riferimento;
- **Convention Rimini** maggio 2005 **Aggiornamento** sulle Certificazioni Europee secondo il quadro Common European di riferimento;
- **Convention Riccione** maggio 2006 **Aggiornamento** sulle Certificazioni Europee secondo il quadro Common European di riferimento;
- **Convention Roma** maggio 2007 **Aggiornamento** sulle Certificazioni Europee secondo il quadro Common European di riferimento;
- **Convention Milano** maggio 2008 **Aggiornamento** sulle Certificazioni Europee secondo il quadro Common European di riferimento;
- **Convention Riccione** Aprile 2009 **Aggiornamento** sulle Certificazioni Europee secondo il quadro Common European di riferimento;
- **Convention Riccione** Aprile 2011 **Aggiornamento** sulle Certificazioni Europee secondo il quadro Common European di riferimento;

#### Di aver svolto i seguenti incarichi:

- 1992/2004 - Realizzatore ed Esecutore progetti europei;

#### Di aver collaborato:

- 1992/2004 - Alla organizzazione ed alla realizzazione di scambi culturali effettuati nell'ambito dei progetti europei;

#### CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

#### Di aver partecipato per la rete DEURE:

- 1993/2003 - A riunioni transnazionali in Germania , in Gran Bretagna e Olanda, Spagna, Slovenia, Belgio;
- 1993/2003 - Di aver svolto ore di docenza per la preparazione dei moduli dei progetti europei con finanziamento F.S.E. ( 20/40 h per progetto);

#### Di aver realizzato i seguenti progetti europei:

- *Pubblicazione "Project work: foreigners in your town "a.s.1993/94;*

- *"Eurhope : un nome per un ostello" a.s. 1994/95;*
- *"Le donne che hanno fatto l'Europa";*
- **Pubblicazione progetto "Innovazione didattica Istituti Professionali (Ministero Pubblica Istruzione) 1996;**
- *"Johnathan : le ali della fantasia ";*
- *"A voi donne: conferenza-dibattito mostra fotografica"1995/96;*
- *"Comenius azione1 ETAP" I fase 1996-97, II fase 97-98, III fase 98-99;*
- **Pubblicazione** *"CEEP I - Maria di CapoColonna : una coniugazione di sacro e profano"; "CEEP II -Recupero delle tradizioni natalizie";*
- *"Socrates lingua azione E Gretel;*
- *"Socrates lingua azione Sanfter Tourism";*
- *"Pianeta giovani 2000: progetti e delusioni"1999/2000;*
- **Pubblicazione** *"Progetto 2002 orientare ad orientarsi" (sperimentazione sin dalla prima fase); "Le idee non hanno frontiere";*
- *"Progetto lingua 2000"1999/2000 2000/2001;*
- *"Multicultural, multinational Europe"2001/2002;*
- *"Violence and equal opportunities"2002/2003;*
- **Conferenza dibattito sul tema: "La figura femminile nelle opere di Shakespeare"**

#### **Di aver tradotto e pubblicato nel 2011:**

- **Pubblicazione La Guida Turistica** della provincia di Crotone a cura della CCIAA di Crotone;
- **Pubblicazione "I sensi Pitagorici"** pubblicazione sulle tradizioni eno gastronomiche della nostra Regione a cura della CCIAA.
- **Pubblicazione e traduzione " Med in Med wine** a cura della CCIAA
- **Traduzione e Pubblicazione guida Vini 2012 – Azienda Librandi Cirò Marina**
- **Traduzione web site Azienda Librandi Cirò Marina 2013**

#### **Di aver insegnato come esperta di lingua inglese nei seguenti corsi:**

- **POF a.s. 2001/2002 per la scuola d'infanzia " Rosmini" Crotone**
- **POF a.s. 2002/2003 per la scuola d'infanzia " Rosmini" Crotone**
- **Progetti finanziati con il fondo d'Istituto: Corsi di recupero o ampliamento delle abilità linguistiche dall'a.s. 1993/94 all'a.s. 2007/08**
- **IFTS: Tecnico per la gestione ambientale IPSCTP, Crotone)2002;**
- **PON Progetto : "To speak English" Ist. Tec. St. per Geometri, Crotone 2003 ;**
- **Formazione professionale superiore per i dipendenti della Banca Popolare Crotone.**
- **PON az. 3.1 Progetto "English as a second Language"2004;**
- **PON "European Citizen" Progetto I.T.C."A.Lucifero" Crotone 2005;**
- **PON Progetto " English Language a window on Europe" I.T.I.S.**

- “G. Donegani” Crotone 2006;
- **PON Progetto** “ Docenti in rete” I.T.C.”A.Lucifero” Crotone 2006;
- **IFTS** “ Operatore Tecnico per la Direzione dei cantieri” I.T per .Geometri Crotone 2007;
- **POR Obbligo formativo ECIPA** “Survival Level” a.s.2007/08
- **POR Obbligo formativo ECIPA** a.s .2008/09
- **POR** per la Formazione e l’Apprendistato Settore Metalmeccanico a.s .2008/09 Confcommercio Crotone
- **POR** per la Formazione e l’Apprendistato Settore addetto alle Vendite a.s. 2008/09 Confcommercio Crotone
- **POR** per la formazione professionale “ Addetto servizi alla persona” ECIPA 2008/09
- **POR** per la formazione professionale “ Addetto all’ edilizia” ECIPA 2008/09
- **PON 2008 -2009** “ To Play With English” Direz. Didattica “A.Rosmini”
- **PON 2008-2009** “Little Actors 1” Direzione Didattica 10° Circolo Crotone
- **PON 2008-2009** “Little Actors 2” Direzione Didattica 10° Circolo Crotone
- **PON 2008-2009** “English Together “ Liceo Scientifico “I. Adorisio” Cirò;
- **Esperta** per la formazione alle **olimpiadi di lingua inglese** progetto “ Kangourou”
- **Novembre 2009 Corso di formazione** per i dipendenti della Prefettura e Questura di Crotone
- **Anno Sc. 2009 -2010 Obbligo Formativo** presso Ente di formazione ECIPA
- **PON 2009-2010** “ Get ready for europe 1” Direzione Didattica 10° Circolo Crotone
- **PON 2009-2010** “ Get ready for europe 2” Direzione Didattica 10° Circolo Crotone
- **PON 2009-2010** “Let’s Teach the teachers English” Ist. Stat. di Istr. Sec. Sup. “ G.V. Gravina”
- **PON 2009 – 2010** “ Let’s go on” livello A2 I.T.I.S. “G. Donegani” Crotone
- **PON 2009 – 2010** “ Let’s go on” livello B1 I.T.I.S. “G. Donegani” Crotone
- **PON 2009 – 2010** “ Beatlesmania”presso l’Istituto Comprensivo “ Don Milani” Crotone”
- **Maggio 2010 POR** “ Let's have fun with words “ Istituto Gravina Crotone
- **Maggio – Luglio 2010** **Corso di formazione** per i dipendenti della C.C.I.A.A.
- **PON 2010 – 2011** “ Inglese facile” presso Istituto Comprensivo Strongoli
- **Anno sc. 2010 – 2011 Obbligo Formativo** presso Ente di formazione ECIPA
- **PON 2010 – 2011** “English plus” presso IPSIA Crotone



- PON 2010 - 2011 "English Fun" presso Istituto comprensivo Cotronei
- PON 2010- 2011 "Giocando compariamo le lingue " Istituto Comprensivo Ciro'
- POF a.s. 2011/12 scuola d'infanzia " M.Montessori" Crotone
- PON 2010-11 " Corso di formazione ai docenti sulla lingua Inglese" plesso M.Montessori Crotone
- PON B-7 FSE -2010-136 " Step by step "Istituto Donegani"
- PON F-1 FSE 2011-77 "Fun with English Plesso M.Montessori Crotone
- PON B-7-FSE-2011-56 Gennaio 2013 "English for life " IST.Comp. Abbate Cutro
- PON C-1-FSE-2011-344 Febbraio 2013 "We love English" Ist.Compr. Cotronei
- PON G-1 - FSE 2011 -78 Marzo 2013 " English for all " Istituto Donegani
- PON C-1 - FSE 2011 -348 Aprile 2013 "I Learn English " Istituto comprensivo Strongoli
- PON C-1-FSE-2011-3050 Aprile 2013 "Play Time" Ist.Comprensivo "Rosmini Crotone
- PON-FSE-2007 IT 05 1 PO 007 Novembre 2013 "English at School" Istituto Comprensivo Abate Fabio di Bona Cutro
- PON FSE-2007 IT 05 1 PO 007 Gennaio 2014 "Open your mind" Istituto Comprensivo di Scandale
- PON C1 FSE-2013 709 " English Words" Gennaio 2014 Ist.comp. Alcmeone
- PON C-1-FSE-2013-729 " Learn more English" Febbraio 2014 Istituto G.Donegani
- PON C-1-FSE-2013-702 " English For Integrating" Aprile 2014 Istituto Compr. Melissa
- PON C-1-FSE 2013-612 " Let's Role Play" Aprile 2014 Istit.compr.Cotronei

Di aver operato come Director of Studies del British Institutes per i seguenti progetti PON:

- "P.E.R.L.A." Liceo Scientifico "Filolao" Crotone a.s. 2003/04;
- "Corso di analisi stilistica" Liceo Scientifico Filolao Crotone a.s. 2004/05;
- "European Citizen" I.T.C."A.Lucifero" Crotone a.s. 2004/05;
- "Passaport to Vantage" I.T.C. "A.Lucifero" Crotone a.s. 2005/06;
- "A Way to Britain" Liceo Scientifico "Filolao" Crotone a.s. 2005/06;
- "Passaport for English" I.T.C."A.Lucifero" Crotone a.s. 2005/06;
- "English language a window on Europe" PON I.T.I.S. "G.Donegani " Crotone a.s. 2007/08;
- "Competenze per lo sviluppo" I.T.I.S. "G.Donegani" Crotone a.s. 2007/08;
- "Docenti i rete" I.T.C. "A.Lucifero" Crotone a.s. 2007/08
- "Formazione docenti I.T.I.S. "G.Donegani" Crotone a.s. 2008/09
- **Formazione e Certificazione** British Institutes liv. A1 – A2 I.T.I.S.

- "G.Donegani" Crotone a.s. 2007/08
- **Soggiorno Studio Estero Canterbury** I.T.I.S. "G.Donegani" Crotone
  - **Formazione e Certificazione** British Institutes liv. A1 – A2 I.T.I.S. "G.Donegani" Crotone a.s. 2008/09
  - **PON 2007-20013 IT 051 "English Together "** Liceo Scientifico "I.Adorisio" Cirò a.s. 2008/09
  - **"To play With English"** Direz. Didattica A.Rosmini Crotone a.s. 2008/09
  - **PON 2008-2009 F-1 "Little Actors 1"** Direz.Didattica "M.Montessori a.s. 2008/9
  - **PON 2008-2009 F-1"Little Actors 2"** Direz.Didattica "M.Montessori a.s. 2008/09
  - **"Formazione e l'Apprendistato Settore Metalmeccanico"** a.s. 2008/09 Confcommercio Crotone
  - **"Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave"** IPSIA Barlacchi Crotone 2008/2009;
  - **PON 2007-2013 C1 FSE 2008 - 589"Love boat"** Ist. Comprensivo "M. Cutuli" Crotone a.s. 2008/2009
  - **"Formazione e l'Apprendistato Settore addetto alle Vendite** a.s. 2008/09 Confcommercio Crotone
  - **PON G-1 FSE-2008-142" La conoscenza della lingua inglese"** I.T.S. Donegani Crotone a.s. 2008/09
  - **Febbraio 2010 SERVIZI DI TRADUZIONE simultanea**, (lingua inglese e spagnola) in cabina per la Provincia di Crotone per la realizzazione del Progetto "Leonardo da Vinci "
  - **PON Marzo 2010 " The Beatles"** presso l'Istituto Comprensivo " Don Milani" Crotone"
  - **PON Marzo 2010 "Let 's go on!"** Liv. B1 presso I.T.S. "G.Donegani" Crotone
  - **PON Marzo 2010 "L'inglese da certificare"** I.T.I.S. "G. Donegani" Crotone
  - **PON Aprile 2010 YL Primary 2 Get ready for Europe 1** presso " Maria Montessori"
  - **PON Aprile 2010 "Il Poliglotta"** I.I.S. Polo di Cutro
  - **POR FSE Calabria Aprile 2010 " Progetto pagella d'oro"** Modulo " NEVER TOO LATE"
  - **POR Maggio 2010 " Let's have fun with words "** Istituto Gravina Crotone
  - **PON 2010 – 2011 " Inglese facile"** presso Istituto Comprensivo Strongoli
  - **PON Ottobre 2010 per docenti " La conoscenza di una lingua: strumento di inclusione sociale"** presso Istituto Donegani
  - **PON Novembre 2011 Docenti "English plus"** presso IPSIA Crotone
  - **PON Febbraio 2011 " English Fun"** presso Istituto comprensivo Cotronei Certificazioni Young Learnes
  - **POF Aprile 2011 Potenziamento della Lingua Inglese** presso Direzione Didattica 2° circolo Isola Capo Rizzuto
  - **PON G-1 FSE 2010 -245 "La conoscenza della lingua inglese:**

**strumento di inclusione sociale “ Istituto Donegani;**

- **PON B-7 FSE -2010-136 Novembre 2011 “ Step by step” Istituto Donegani**
- **PON C-1-FSE-2011-347 Maggio 2012 “No frontiers with english” I.T.S. per Geometri Santoni Certificazioni Liv. B1**
- **POR CALABRIA C-1-FSE04 -2012-60 Settembre 2012 “WALKING ABROAD... Istituto Omnicomprensivo Cirò**
- **PON C-1-FSE-2011 Settembre 2012 “ALL TOGETHER” IPSIA Barlacchi” Certificazioni Liv.A2/B1**
- **PON B-7-FSE-2011-56 Gennaio 2013 “English for life “ IST.Comp. Abbate Cutro Certificazioni Liv. A1/A2**
- **PON C-1-FSE-2011-344 Febbraio 2013 “We love English” Ist.Compr. Cotronei**
- **Febbraio 2013 Traduzione Med in Med C.C.I.A.A. Crotone**
- **PON G-1 - FSE 2011 -78 Marzo 2013 “English for all” Istituto Donegani Certificazioni Liv. A1/A2**
- **PON C-1 - FSE 2011 -348 Aprile 2013 “I Learn English“ Istituto comprensivo Strongoli Certificazioni Liv.A1**
- **PON C-1-FSE-2011-3050 Aprile 2013“Play Time” Ist.Comprendivo “Rosmini Crotone Rilascio certificazioni**

**Di aver acquisito competenze specifiche attraverso le seguenti iniziative di formazione all'estero:**

- **Corso di lingua presso il Jesus College, 30 luglio - 17 Agosto 1979- Cambridge; UK**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie metodologiche nell'ambito per la formazione del cittadino europeo 26 luglio- 09 agosto 1998; UK**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie metodologiche nell'ambito per la formazione del cittadino europeo 25 luglio- 08 agosto 1999; UK**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie metodologiche nell'ambito per la formazione del cittadino europeo 24 luglio- 08 agosto 2000; UK**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie metodologiche nell'ambito per la formazione del cittadino europeo 23 luglio- 14 agosto 2001 attraverso l'utilizzo del PC; UK**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie metodologiche nell'ambito per la formazione del cittadino europeo 20 luglio- 14 agosto 2002; UK**
- **Corso di analisi stilistica per l'insegnamento della letteratura 20 luglio – 14 agosto 2002; UK**
- **Corso di analisi stilistica per l'insegnamento della letteratura 21 luglio – 14 agosto 2003; UK**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie 06/07/04-21/07/04 UK**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie 23/07/04- 04/08/04 USA**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie 30/07/05- 14/08/05 UK**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie 29/07/06- 04/08/06 USA**
- **Corso di lingua e apprendimento di strategie 14/07/07- 28/07/07 UK**

- Corso di lingua e apprendimento di strategie 06/07/08 - 18/07/08 UK
- Corso di lingua e apprendimento di strategie 20/07/08- 04/08/08 USA
- Corso di lingua e apprendimento di strategie 14/07/09 – 29/07/09 UK
- Corso di lingua e apprendimento di strategie 07/07/10 – 28/07/10 UK
- Corso di lingua e apprendimento di strategie 23/07/12 – 08/08/12 UK
- Corso di lingua e apprendimento di Methodology in TELF/TESOL 29/07/17 UK

Di aver partecipato in qualità di esperta alla commissione di valutazione del progetto PON Mis. 6 Azione 6.1 presso l'Istituto Comprensivo Crotone 8 "C. Alvaro" anno scolastico 2002/2003.

Di aver acquisito competenze specifiche in materia di certificazioni europee secondo il Framework riconosciuto dal Consiglio d'Europa e di essere in possesso della certificazione di "Director of Studies" e di essere inserita nell'apposito elenco di ICB Quality come:

- Esperta Certificazioni Europee;
- Esperta in Metodologia Didattica
- DOS Ente Certificatore BIEB

Di aver realizzato lavori di traduzione per:

- Ordine dei Medici;
- Tribunale di Crotone;
- Ministero della Pubblica Istruzione;
- C.C.I.A.A. di Crotone;
- C.C.I.A.A. di Matera;
- Azienda Vinicola Librandi Cirò;
- Consorzio del Parco Scientifico e Tecnologico della provincia di Crotone;
- Azienda Vinicola Senatore Cirò
- Azienda Vinicola Russo & Longo Strongoli

CAPACITÀ E COMPETENZE  
TECNICHE

*Con computer, attrezzature specifiche,  
macchinari, ecc.*

CAPACITÀ E COMPETENZE  
ARTISTICHE

*Musica, scrittura, disegno ecc.*

**Buone**

**Studio del Pianoforte**

Il sottoscritto è a conoscenza, ai sensi dell'art.26 della legge 15/68, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali. Inoltre, il sottoscritto autorizza al trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto dalla Legge 675/96 del 31.12.9

Crotone 03/01/2023

FIRMA



**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



Nome

Indirizzo

Telefono

Fax

E-mail

Nazionalità

Codice Fiscale

Data e luogo di nascita

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

• Date (da – a)

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

**INFORMAZIONI PERSONALI**

**GABRIEL DRAGOS DOBREA**

**VIA PARTENOPE II TRAVERSA, 3 88900 CROTONE (KR)**

**328 1986862**

**0962 908667**

**gabriel@iskr.it**

**RUMENA-ITALIANA**

**DBRDGS86M20Z129Q**

**20/08/1986 CAMPINA, ROMANIA**

**Ottobre 2014 ad oggi**

**INTERNATIONAL SCHOOL CROTONE**

Insegnante di inglese e spagnolo per bambini scuola primaria

Insegnante inglese e spagnolo per ragazzi e adulti livelli A1-A2-B1-B2-C1-C2 del Quadro Comune di riferimento Europeo

**Ottobre 2019 ad oggi**

Insegnante corso ITS di “Tecnico superiore della gestione delle produzioni e delle trasformazioni enologiche- Formazione post diploma rivolta ad adulti”  
Inglese Avanzato Seconda Edizione

**Dicembre 2019 ad oggi**

Insegnante corso ITS di “Tecnico superiore per la vendita on line di prodotti e servizi (e-commerce manager) prima Edizione

**Dicembre 2019 ad oggi**

Insegnante corso ITS di “Tecnico superiore per il turismo enogastronomico”  
prima Edizione

**Febbraio \_ Giugno 2019**

Insegnante corso ITS di “Tecnico superiore della gestione delle produzioni e delle trasformazioni enologiche- Formazione post diploma rivolta ad adulti”  
Inglese Avanzato prima Edizione

**Marzo – Ottobre 2018**

Insegnante corso Inglese Avanzato per i medici ospedalieri

**Aprile – Giugno 2018**

Insegnante 10.2.1A - FSE PON – CL-2017 - 75. dell’Istituto “Dante Alighieri”  
Petilia Policastro

**Ottobre 2014 a giugno 2015**

Insegnante di lingua inglese per l’azienda Metal Carpenteria Crotone

**Marzo - Luglio 2015**

Insegnante di lingua inglese per gli operatori turistici di Cirò Marina

**Ottobre 2015 a giugno 2016**

Insegnante di lingua inglese per l'azienda Metal Carpenteria Crotone

**Giugno - Luglio 2015**

Progetto Summer Camp – International School Crotone

Insegnante bambini scuola dell'infanzia

Insegnante bambini scuola primaria

**Settembre – Dicembre 2017**

Insegnante corso Inglese Avanzato per i medici ospedalieri

**Febbraio - Settembre 2015**

Insegnante per la Formazione degli Operatori Turistici e Dirigenti Comunali

**Febbraio - Giugno 2015**

Insegnante per la Formazione docenti Istituto Comprensivo Alcmeone

**2014** Insegnante per il progetto **KANGOUROU – 4° classificato su scala nazionale**

**Giugno 2014- Agosto 2014**

Progetto “Summer Camp – – International School Crotone

Insegnante bambini scuola dell'infanzia

Insegnante bambini scuola primaria

**Giugno 2014**

Servizio di interpretariato svolto in occasione dell'evento “Incoming China” per le giornate del 25/26/27 Giugno 2014 organizzato dalle C.C.I.A.A. di Crotone, Cosenza e Vibo Valentia.

**Giugno 2013**

Servizio interpretariato evento B2B del 5 e 6 giugno 2012 organizzato dalla CESP Azienda Speciale della CCIAA di Matera,

**Dal 2011 al 2013**

Insegnante di inglese nella scuola dell'infanzia Kids & Teens

Fuenmayor (Spagna - Logroño)

**Dal 2010 al 2011**

Tutor linguistico in una scuola privata di Inglese e Spagnolo

Lezioni individuali e di gruppo (Spagna – Logroño)

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

• Date (da – a)

**FEBBRAIO 2024**

Corso di formazione PEARSON – PTE Examiner

**MAGGIO 2022**

LAUREA IN LINGUE E CULTURE STRANIERE SPAGNOLO-INGLESE

**FEBBRAIO 2017**

BIEB FORMAZIONE EXAMINATION SPECIALIST LVL 3

**SETTEMBRE 2015**

Formazione JUNIOR ACADEMY

**DICEMBRE 2014**Qualifica di Esaminatore per **ESB ESOL** International (English Speaking Board) ente Certificatore riconosciuto internazionalmente e dal M.I.U.R.**AGOSTO 2014**

CELTA- Qualifica per l'insegnamento della lingua inglese agli stranieri

2010

Conseguimento CAE

Dal 2007 al 2009

**ESCUELA DE IDIOMAS LOGRONO (SPAGNA)  
INGLESE E SPAGNOLO**

Con specializzazione in:

- English Grammar
- Phonology
- Teaching practice
- Teaching through technology

**DAL 2000 AL 2004**GROUP SCOLAR FORESTIER CAMPINA  
Finanza, Contabilità, Economia e Inglese

MASTER IN FINANZA ED ECONOMIA

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

**INGLESE, SPAGNOLO, ECONOMIA, FINANZA E CONTABILITÀ****CAPACITÀ E COMPETENZE  
PERSONALI***Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.***Relazioni eccellenti con i colleghi, i genitori degli alunni e i superiori. Lavoratore serio, entusiasta e con una forte protezione per l'insegnamento dell'inglese e dello spagnolo.****Buone capacità a lavorare nei progetti e a guidare la squadra**

di lavoro

MADRELINGUA RUMENO

ALTRE LINGUE Inglese, Spagnolo, Italiano

**Inglese**

- Capacità di lettura C2
- Capacità di scrittura C2
- Capacità di espressione orale C2

**Spagnolo**

- Capacità di lettura C2
- Capacità di scrittura C2
- Capacità di espressione orale C2

**Italiano**

- C2
- C2
- C2

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

**Interessato allo sport, buona capacità di adattamento a contesti multiculturali. Eccellenti doti comunicative.**

CAPACITÀ E COMPETENZE

TECNICHE

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

**Eccellenti capacità tecnologiche. ECDL**

CAPACITÀ E COMPETENZE

ARTISTICHE

*Musica, scrittura, disegno ecc.*

**Giocatore professionista di badminton, tennis e padel dal 1993 al 2003. Forte interesse nella storia, nelle scienze e nella tecnologia.**

Il sottoscritto è a conoscenza che, ai sensi dell'art.26 della legge 15/68, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali. Inoltre, il sottoscritto autorizza al trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto dalla Legge 675/96 del 31.12.96

FIRMA



